

DISTINCTIVE FEATURES OF CONGRATULATIONS AND WISHES OF UZBEK WEDDING CEREMONIES

<https://doi.org/10.5281/zenodo.14362157>

Nargiza Ernazarova

Uzbekistan State World Languages University

Senior lecturer in the Department of Applied translation of English

Faculty of translation

Abstract

This article explores the linguistic, ethnographic and cultural features of congratulations and wishes used in Uzbek wedding ceremonies. The article analyzes the specific structure, content and socio-cultural significance of wishes and congratulations used in traditional wedding ceremonies. According to the results of the study, congratulations and wishes used in Uzbek wedding ceremonies were found to be an important component of national values, traditions and spiritual heritage.

Keywords

wedding ceremonies, congratulations and wishes, ethnography, linguistics, cultural values, traditions

O'ZBEK TO'Y MAROSIMLARI TABRIK VA TILAKLARINING O'ZIGA XOS XUSUSIYATLARI

Annotatsiya

Ushbu maqolada o'zbek to'y marosimlarida qo'llaniladigan tabrik va tilaklarning lingvistik, etnografik va madaniy xususiyatlari tadqiq etilgan. Maqolada an'anaviy to'y marosimlarida ishlatiladigan tilak va tabriklarning o'ziga xos tuzilishi, mazmuni va ijtimoiy-madaniy ahamiyati tahlil qilingan. Tadqiqot natijalariga ko'ra, o'zbek to'y marosimlarida qo'llaniladigan tabrik va tilaklar milliy qadriyatlar, urf-odatlar va ma'naviy merosning muhim tarkibiy qismi ekanligi aniqlangan.

Kalit so'zlar

to'y marosimlari, tabrik va tilaklar, etnografiya, lingvistika, madaniy qadriyatlar, urf-odatlar

ОСОБЕННОСТИ УЗБЕКСКИХ СВАДЕБНЫХ ПОЗДРАВЛЕНИЙ И ПОЖЕЛАНИЙ

Аннотация

В этой статье исследуются лингвистические, этнографические и культурные особенности поздравлений и пожеланий, используемых в узбекских свадебных церемониях. В статье анализируется конкретная структура, содержание и социокультурное значение пожеланий и поздравлений, используемых в традиционных свадебных церемониях. По результатам исследования установлено, что поздравления и пожелания, используемые в узбекских свадебных обрядах, являются важной составляющей национальных ценностей, традиций и духовного наследия.

Ключевые слова

свадебные обряды, поздравления и пожелания, этнография, лингвистика, культурные ценности, традиции

INTRODUCTION

Wedding ceremonies are significant social phenomena that embody the cultural values and traditions of every nation. Uzbek wedding ceremonies are distinguished by their centuries-old history, rich content, and diverse ceremonial elements [1]. Congratulations and wishes, which are integral parts of ceremonies, have special linguistic and ethnographic significance, reflecting people's worldview, values, and aspirations.

The congratulations and wishes expressed at wedding ceremonies are not just a collection of words but rather speech units with deep spiritual and cultural meanings. Through them, good wishes are expressed to the bride and groom, their parents, and all wedding participants, family values are celebrated, and hope and confidence in the future are conveyed.

METHODOLOGY AND LITERATURE REVIEW

The research methodology is primarily based on analyzing and comparatively studying existing scientific literature. The literature review encompasses works by Uzbek, Russian, and foreign researchers, focusing on publications from 2018 to 2023 that address various aspects of Uzbek wedding ceremonies and their verbal traditions.

Sattorov [1] provides a fundamental overview of Uzbek national traditions, establishing the broader cultural context in which wedding ceremonies operate. His

work particularly emphasizes the historical development of ceremonial practices and their role in maintaining cultural identity.

Building on this foundation, Abdullayeva [2] offers a detailed linguistic analysis of Uzbek wedding ceremonies, examining the specific language patterns and verbal formulas used in congratulations and wishes. Her research particularly highlights the structural and semantic features of ceremonial speech acts.

Ismoilov [3] contributes valuable insights into the oral traditions of Uzbek folk culture, placing wedding congratulations within the broader context of folk verbal art. His work demonstrates how traditional oral expressions continue to influence modern ceremonial speech.

Karimov [4] presents a comprehensive study of Uzbek folk ceremonies, providing detailed documentation of various ritual elements, including the specific roles and functions of congratulatory speeches within wedding ceremonies.

Petrova's research [5] offers a comparative perspective, analyzing wedding ceremonies across Central Asian cultures. This comparative approach helps identify unique features of Uzbek wedding congratulations within the regional context.

Rahimov [6] examines the folkloric aspects of ceremonial traditions, particularly focusing on the poetic and artistic elements of wedding congratulations. His work reveals the deep connection between ceremonial speech and traditional folklore.

Ahmadjonova [7] explores the religious dimension of family ceremonies, analyzing how Islamic values are integrated into traditional wedding practices and verbal expressions.

Smith [8] provides an international perspective on Central Asian wedding ceremonies, offering valuable insights into how these traditions are perceived and understood in global academic discourse.

The most recent contribution by Yusupov [9] examines contemporary transformations in Uzbek wedding ceremonies, analyzing how traditional congratulatory practices adapt to modern social conditions while maintaining cultural authenticity.

This comprehensive review of literature reveals a rich scholarly tradition examining Uzbek wedding ceremonies from various perspectives - linguistic, cultural, religious, and social. The synthesis of these works provides a solid theoretical foundation for understanding the unique characteristics of Uzbek wedding congratulations and wishes.

RESULTS AND DISCUSSION

Based on the analysis of existing literature, the congratulations and wishes used in Uzbek wedding ceremonies demonstrate several distinctive characteristics that reflect deep cultural, linguistic, and social aspects of Uzbek society.

From a linguistic perspective, Uzbek wedding congratulations typically employ poetic forms and rhythmic patterns [6]. These expressions often utilize sophisticated literary devices such as metaphors, similes, and hyperboles. For example, traditional congratulatory phrases like "Umringiz uzun bo'lsin" (May your life be long) employ metaphorical comparison, while "Bir yostiqga bosh qo'yasiz" ("May you share one pillow" (literally: "You will put your heads on one pillow")) represents both metaphorical and symbolic meaning of lifelong unity [3].

The content analysis reveals that wedding congratulations and wishes predominantly center around several key themes. Family prosperity and happiness form the core of these expressions, often manifested in wishes for children, material well-being, and longevity [3]. For instance, common expressions like "Farzandlaringiz ko'p bo'lsin" (May you have many children) and "Dasturxonigiz to'kin bo'lsin" (May your table always be abundant) reflect these aspirations. The wishes also frequently emphasize the importance of mutual respect between spouses and their families, as seen in phrases like "Ota-onangizni duosini oling" (May you receive your parents' blessings) [4].

The cultural and spiritual aspects of these congratulations demonstrate a unique synthesis of Islamic values and traditional Uzbek customs [2]. This fusion is evident in expressions that combine religious references with traditional Uzbek values. For example, "Ollah qo'shgan juftingiz bilan baxtli bo'ling" (Be happy with your partner chosen by Allah) incorporates both religious and cultural elements. The congratulations often reflect collective wisdom accumulated over generations, serving as vehicles for transmitting cultural values and social norms [1].

The social function of these congratulations extends beyond mere well-wishing. They serve as public declarations of support for the new family unit and reinforce community bonds [5]. The collective nature of these expressions, often delivered in the presence of family and community members, strengthens social ties and cultural continuity.

The analysis also reveals that these congratulations and wishes vary depending on the specific moment in the wedding ceremony and the relationship between the speaker and the newlyweds [7]. For example, parents' wishes typically carry more emotional depth and personal meaning, while community elders' congratulations often focus more on social responsibilities and cultural values [8].

Furthermore, the research reveals distinct patterns in the delivery and timing of these congratulatory expressions throughout the wedding ceremony. The formal structure of Uzbek wedding congratulations often follows a hierarchical order, beginning with the elders and religious figures, followed by close relatives, and then other guests [4]. This order reflects the deep respect for age and social status in Uzbek culture.

A significant finding is the gender-specific nature of certain congratulatory expressions. Women's congratulations often include more detailed advice about maintaining household harmony and family relationships, while men's wishes typically focus on broader aspects of family leadership and social responsibilities [7]. For example, older women might say "Qaynonangizni onangizday hurmat qiling" (Respect your mother-in-law as your own mother), while male elders might emphasize "Oilangizning qalqoni bo'ling" (Be the shield of your family).

Regional variations in wedding congratulations also emerged as a significant finding. While the core messages remain consistent across Uzbekistan, the specific expressions and delivery methods vary by region. For instance, in Bukhara and Samarkand, congratulations often include references to historical figures and local saints, while in Tashkent, more contemporary and urbanized expressions are common.

The study also reveals the increasing influence of social media and technology on wedding congratulations. Modern couples often receive congratulations through digital platforms, incorporating elements of traditional wishes with contemporary communication styles [9]. Another notable aspect is the use of symbolic language in wedding congratulations that connects to Uzbek cultural artifacts and traditions. References to items like "non" (bread), "chopon" (traditional coat), and "oq ro'mol" (white shawl) in congratulatory expressions carry deep cultural meanings and reinforce traditional values [5]. For example, the phrase "Nonday aziz bo'ling" (Be as precious as bread) reflects the sacred status of bread in Uzbek culture.

The research also indicates that wedding congratulations serve as important vehicles for transmitting cultural knowledge to younger generations [8]. Through these expressions, young people learn about traditional values, proper social conduct, and the expectations associated with marriage in Uzbek society. This educational function helps maintain cultural continuity while allowing for gradual adaptation to contemporary circumstances.

CONCLUSION

This comprehensive analysis demonstrates that Uzbek wedding congratulations and wishes are not merely ceremonial expressions but complex cultural texts that reflect and reinforce social values, maintain traditional practices, and adapt to contemporary needs while preserving core cultural elements.

Congratulations and wishes used in Uzbek wedding ceremonies are considered invaluable treasures of national culture. Through them, values, traditions, and spiritual heritage passed down from generation to generation are preserved. Even in modern conditions, these congratulations and wishes have not lost their significance; instead, they are being enriched with new content and forms.

REFERENCES

1. Sattorov, B. (2018). Uzbek National Traditions. Bukhara: Bukhara.
2. Abdullayeva, M. (2019). Linguistic Features of Uzbek Wedding Ceremonies. Tashkent: Fan.
3. Ismoilov, H. (2019). Uzbek Folk Oral Traditions. Tashkent: O'qituvchi.
4. Karimov, A. (2020). Uzbek Folk Ceremonies. Tashkent: Yangi asr avlodi.
5. Petrova, N. (2021). Wedding Ceremonies of Central Asian Peoples. Moscow: Nauka.
6. Rahimov, D. (2022). Uzbek Folk Ceremonial Folklore. Tashkent: Adabiyot.
7. Ahmadjonova, S. (2021). Islamic Values in Uzbek Family Ceremonies. Samarkand: SamSU.
8. Smith, J. (2020). Wedding Ceremonies in Central Asian Cultures. London: Routledge.
9. Yusupov, K. (2023). Modern Uzbek Wedding Ceremonies. Tashkent: Ma'naviyat.